



Bryssel den 19 december 2016
(OR. en)

Interinstitutionellt ärende:
2013/0140 (COD)

14895/2/16
REV 2 ADD 1 REV 1

CODEC 1748
AGRI 637
VETER 131
AGRILEG 183
ANIMAUX 29
SAN 409
DENLEG 86
PHYTOSAN 40
SEMENCES 18

I/A-PUNKTSNOT

från:	Rådets generalsekretariat
till:	Ständiga representanternas kommitté (Coreper)/rådet
Ärende:	Utkast till europaparlamentets och rådets förordning om offentlig kontroll och annan offentlig verksamhet för att säkerställa tillämpningen av livsmedels- och foderlagstiftningen och av bestämmelser om djurs hälsa och djurskydd, växtskydd och växtskyddsmedel samt om ändring av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 999/2001, (EG) nr 396/2005, (EG) nr 1069/2009, (EG) nr 1107/2009, (EU) nr 1151/2012, (EU) nr 652/2014, (EU) 2016/429 och (EU) 2016/2031, rådets förordningar (EG) nr 1/2005 och (EG) nr 1099/2009 och rådets direktiv 98/58/EG, 1999/74/EG, 2007/43/EG, 2008/119/EG och 2008/120/EG och om upphävande av Europaparlamentets och rådets förordningar (EG) nr 854/2004 och (EG) nr 882/2004, rådets direktiv 89/608/EEG, 89/662/EEG, 90/425/EEG, 91/496/EEG, 96/23/EG, 96/93/EG och 97/78/EG samt rådets beslut 92/438/EEG (förordningen om offentlig kontroll) (första behandlingen) – Antagande av rådets ståndpunkt vid första behandlingen och av rådets motivering = Uttalande

**Uttalande från Tyskland, Grekland, Danmark, Luxemburg, Malta, Tjeckien, Portugal,
Rumänien, Slovenien, Sverige, Finland, Irland och Förenade kungariket**

Vi konstaterar att de engelska termerna "harmful organism" och "pest" (på svenska "skadegörare") har samma innebörd i EU-rättsakter och att båda termerna används likvärdigt.

Motivering:

Eftersom man i rättsakter från kommissionen och i rådets direktiv respektive förordningar (t.ex. rådets direktiv 93/85/EEG, Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1107/2009 och kommissionens genomförandebeslut 2012/138/EU) också använder termen "harmful organism" med samma innebörd och på samma sätt bör det faktum att termen "pest" och termen "harmful organism" är synonymer framhållas tydligt i syfte att undvika osäkerhet vid tillämpningen av gällande EU-rättsakter, EU:s nya förordning om växtskydd och den nya förordningen om offentlig kontroll.
